

軽井沢ニュース

2011

5 | 20

●軽井沢暮らしに役立つ情報

第93号

●発行 軽井沢ニュース舎
軽井沢町軽井沢178番地 819スクエア
●Tel・Fax 0267-42-0819
●info@karuizawa-news.org

＊暮らす軽井沢 人口 19,213人(-14) 男 9,267人(-15) 女 9,946人(+1) 世帯数 8,639世帯(前月比+16) ▲別荘 15,040戸(+231)(22年1月現在)

電子版/画面化・軽井沢ニュース
http://www.karuizawa-news.org

次号 第94号は、
平成23年6月17日(金)発行予定です

広告は生活を豊かにする情報です
お問合せ 0267・42・0819

★五月二十八日(土)～六月二日(日)
★六月三日(金)～六月六日(日)
★六月七日(月)～六月九日(水)
★六月十日(木)～六月十二日(土)
★六月十三日(日)～六月十五日(火)
★六月十六日(水)～六月十八日(金)
★六月十九日(土)～六月二十一日(日)
★六月二十二日(火)～六月二十四日(木)
★六月二十五日(金)～六月二十七日(日)
★六月二十八日(月)～六月三十日(水)

軽井沢大賀ホールコンサートスケジュール

★五月二十八日(土)十八時三十分開演
SOIREE (ソワレ)
ピアノデュオコンサート

ソワレ SOIREE
ピアノデュオコンサート
2011.5.28(sat)
軽井沢大賀ホール 18:00開演/18:30開演

【演】柳沢弘美/小林陽子/西沢さ
ち子

【ト】おぼろ月夜/カノンほか
☆全席自由一般千円・中学生以下五
百円(未就学児入場可)

★六月三日(金) 十時開演
モーニングコンサート

チェロ演奏&聖書メッセ
【演】ペアンテ・ポーマン(東京交
響楽団客員首席チェロ奏者)/ルリ
子・ポーマン(ピアノ伴奏)

【ト】バッハ(アリア)/サン・サ
ーンズ(白鳥)ほか
☆全席自由千円(未就学児入場可)

★六月四日(土) 十四時開演
【演】借宿コララス/軽井沢混声合
唱団

アンサンブル白百合
マンドリンコンサート

★六月十一日(土) 十四時開演
第38回 長野県小諸高等学校
吹奏楽部定期演奏会

★六月十二日(日) 十四時開演
佐久吹奏楽団サマーコンサート

★六月十三日(月) 未定
【ト】J・バーンズ(交響曲第3番
より)ほか

★六月十四日(火) 未定
【ト】J・バーンズ(交響曲第3番
より)ほか

★六月十五日(水) 未定
【ト】J・バーンズ(交響曲第3番
より)ほか

★六月十六日(木) 未定
【ト】J・バーンズ(交響曲第3番
より)ほか

★六月十七日(金) 未定
【ト】J・バーンズ(交響曲第3番
より)ほか

★六月十八日(土) 未定
【ト】J・バーンズ(交響曲第3番
より)ほか

★六月十九日(日) 十四時開演
軽井沢 緑の音楽祭2011
毎年恒例、軽井沢の合唱団が個性
を披露する音楽祭。今年は、初出演
の御代田コララス、少年少女合唱団
つばさにもご期待ください。

軽井沢暮らし十年... 第41回 5月 はっばう 八風の森に住んで

芝生が緑に輝きだした軽井沢の5月。高崎市在住の世界的フルーテ
ィスト、大嶋義実氏をお招きし、バッハの演奏法についての勉強会を
行った。

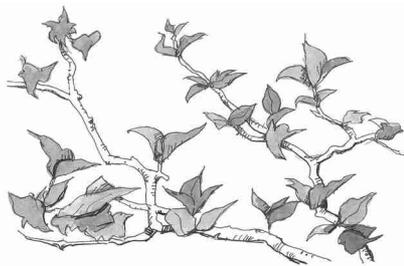


イラスト 斎藤 融

18世紀の音楽の大きな特徴は「不均等なことが美しい」という美
観だそうだ。音の中にも「高貴な音」と「卑しい音」があり、後者は
前者に仕えるように響かなければならない。それを実演してくださる
大嶋氏の音楽からは大きなエネルギーのうねりが生まれ、心を奥底か
ら揺さぶられるようだ。

ところが19世紀、20世紀と、そのような美観と対照的な流行が
生まれた。そして日本でも戦後「すべての音が均一に演奏されること
こそ美しい」という教育が徹底した。粒のそろった真珠のネックレス
を思わせる美しさ。みんな「均質」というのは何となく落ち着く。し
かしそこには何のエネルギーも存在しない。

もし、今芽吹いている新緑の葉の1枚1枚がみんな同じ形で同じ大
きさだとしたら……

もし、湖を渡ってくる風が常に同じ強さで吹き続けるとしたら……
滑稽である。しかし人間はどうしても均一なものに吸い寄せられて
いく。音楽の歴史一つ見てもそうなのだ。音に身分の差があっては
いけない!みんな平等でなければ!

しかし表面的なものを平等に配分し、均一に整えても、それはただ
管理しやすさを生むだけだ。大切なのは表面的な平等ではない。不均
一な個々の中に存在する命を、平等に感じとっているかどうかだ。

軽井沢町在住 ギタリスト 斎藤 明子

◎チケットの収益金は日本赤十字社
東北関東大震災義援金/岩手県災害

みんなでつくる
コンサート
2011.6.25(土)
13:30開演 14:00開演
軽井沢大賀ホール

★六月二十五日(土) 十四時開演
3・11東日本大震災チャリティVOIC
みんなでつくるコンサート

★六月二十六日(日) 十四時開演
第16回 軽井沢吹奏楽団定期演奏会
【演】指揮：藤牧健一/演奏：軽井
沢吹奏楽団

2011 軽井沢
緑の音楽祭
6月19日(日)
軽井沢大賀ホール



PHOTO: Eisuke Miyoshi

【計報】
軽井沢大賀ホール名誉館長(ホール
寄贈者)大賀典雄(おおがのりお)
は、平成23年4月23日午前9時14分、
多臓器不全のため逝去いたしました。
享年81歳。謹んでご冥福をお祈り申
し上げます。

公益財団法人軽井沢大賀ホール

夏咲きの花木・山野草
新樹種あります
三干坪の植木展示畑
造園工事・美鈴園
TEL.0267-45-5520 FAX.0267-46-3435

上達へのフィールド...初心者からエキスパートまで

軽井沢72ゴルフ 馬越ゴルフコース	和美ゴルフ練習場・パー3コース	軽井沢プリンスホテルゴルフコース
TEL:0267-48-3470	TEL:0267-48-0072	TEL:0267-42-8811
手引きカートで 気楽な 9hプレー	本球を打つ300ヤードの大開放練習場 初心者にもエキスパートのアプ ロ一チ練習にも最適。本物のグリ ーンで本物のショートゲーム!	かつて使われていたコースが練 習コースとして復活!本コース1ホ ールを貸しきりご利用いただけ ます。(要予約)
(9h~7/15) 平日 4,535円 土休日 6,535円	(9h~7/15) 平日 2,000円 土休日 2,500円	(全日) 1名様ご利用 5,000円 2名様 " 7,000円 3名様 " 9,000円 4名様 " 10,000円
「軽井沢ニュースを見た」とお伝えください。 (早期・薄暮を除く) 1,000円引き! ~5月末まで	「軽井沢ニュースを見た」とお伝えください。 (パー3コース) 500円引き! ~5月末まで	
★初心者、初級者のためのレッスン企画もあります!★ 詳細はお問合せください。 一般レッスン 10分 1,000円 和美コースアテンドプラン 約90分 8,800円(レッスン代、レンタル代、コース代、保険代含む)		

せん初夏のメニュー
できました!
追分宿 せん
各種食事会、宴会のご予約承ります
「せん」のそばは手打ち手切り
TEL.0267-46-5656 info@oiwakesen.com

パソコンで困ったら! 050-3766-5500

FM軽井沢 Let's start! 77.5MHz

北欧家具、照明のネットセール

新人7名当選 四月二十四日(日) 軽井沢 町・町議会議員 一般選挙終わる

選挙ポスター掲示場 4月24日(日) 投票日

投票結果表: ①当市村守 無所属 893票, ②当川島さゆり 公明党 819票...

五月二日(月) 平成23年第2回軽井沢町議会定例会五月第一回会議が開かれ、4月24日の町議選で当選した新議員が出席。

藤巻町長の「招集あいさつ」のあと、議長/副議長に、それぞれ大林義博/篠原公子議員を選出し、会期を平成23年5月2日/同年12月20日の23日間とすることを決定。

五月七日(土) 軽井沢大賀ホール 和太鼓「若水」コンサートで見かけた中部和太鼓クラブのメンバー...

五月十二日(木) 軽井沢中学校内 第11次姉妹都市ウイスキー国際交流体験学習を終えて帰国した、三年生8名に、その感想を聞いた...

五月二十日(月) 平成23年第2回軽井沢町議会定例会五月第一回会議が開かれ、4月24日の町議選で当選した新議員が出席。

「桂ヶ淵物語」(佐久文化賞受賞作)「北齋の娘」など、作品十冊を数える小説家、塩川治子さんが新館長に返り咲き。



離にある、現在の町図書館:昭和51年竣工/月・祝日・年末年始休館/10時~18時30分



塩川さんには、新図書館建設を含む中軽井沢駅周辺整備事業が大きな動き出そうとして、一月の町長選でも、政

時代は情報発信の図書館に機能や形態が変わってきた。塩川さんが公立図書館の今、を見る目は正しい。

軽井沢プリンスホテル 第2回 軽井沢ワイン倶楽部 RECOMMEND WINE & SPECIAL DINNER KARUIZAWA WINE CLUB

オーストラリアフェア 全レストランで開催! 4/30(土)~5/22(日)・6/18(土)~7/3(日)

アーティストフィッシュフラワーを使用したディスプレイアレンジメント 7月14・15・16日

五郎部俊朗 & 藤田美奈子 デュオコンサート 2011年7月24日(日) 軽井沢大賀ホール

毎年お手入れをしているのに ウッドデッキが腐っていませんか? モダンクリエートの「ウッドデッキ」は...

イベントボックス

Event Schedule	5 MAY	18 (水)~7/18(月・祝)	22 (日)	23 (月)~29(日)	25 (水)& 6/9(木)	町立軽井沢病院 0267-45-5111 ■人間ドックのおはなし①:今回よりシリーズで人間ドックのお話しをしたいと思います。当院では「心と体のリフレッシュ」を掲げ、日帰りドックと1泊ドックを行っています。それぞれに特徴があり、日帰りは1日で検査・診察及び結果説明まで行えます。また、平成23年度より日帰りでも腹部超音波検査(腹部エコー)が実施できるようになり、内容も充実してきました。1日に受けられる人数をいずれも5人と限定し、個別な対応が可能で、職員一同目細かい対応を心がけております。さらに、ドックのもうひとつの楽しみの食事は、特別メニューを用意しており和食と洋食の2種類から選択が可能です。カロリーも600Kcalとヘルシーです。健康管理室
	26 (木)	26 (木)	26 (木)~6/10(金)	28 (土)& 29(日)	28 (土)	■軽井沢植物園 0267-48-3337 ■近年その絶滅が危惧される植物のひとつ、クマガイソウが、5月中旬~下旬に見頃を迎えます。遅霜などに気を付けて栽培し、今年も数多くの花が見られそうです。名前はその花を熊谷次郎直実の背負ったホロにたとえたもの。また6月上旬~中旬には朱赤色の花が周囲の緑に映えるレンゲツツジが見頃を迎えます。5月22日(日)、6月5日(日)に園内において植物観察会を予定しています。詳しくは植物園までお問合せ下さい。
	28 (土)& 29(日)	29 (日)	29 (日)	29 (日)& 30(月)	30 (月)	■軽井沢警察 0267-42-0110 ■大雨の季節です。災害の備えは万全に! :大雨警報が出たら、テレビ・ラジオの気象情報や町の防災無線にご注意ください。【土石流の前兆】川が濁る、流木が流れる、水位が急に下がるなど。【がけ崩れの前兆】がけに亀裂、小石がバラバラ落ちる、湧き水が出るなど。【倒木・冠水の防止】不要な樹木、電線に近い枝葉は伐採する。用水路内の堆積物は取り除く。~町から避難指示があった場合は直ちに行動を~
	6 JUNE	1 (水)~7/14(木)	17 (土)& 7/8・15(金)	17 (金)~10/3(月)	18 (土)& 19(日)	

21世紀の森に暮らす

軽井沢三十区物語 PART3

第20回 千ヶ滝中区(せんがたきなか)

中軽井沢駅を起点に、国道146号を北軽井沢に向かって北上すると、右に星野温泉、左にスケートセンターを過ぎて、塩壺温泉の案内表示板を過ぎるころから、今回取材する千ヶ滝中区に入る。1997年版の昭文社クイックマップ長野には、スケートセンターホテル/千ヶ滝ショッピングセンター/千ヶ滝郵便局の名前が見えるから、この辺りを中区の中心とみてよいだろう。ちょっと先には、左に軽井沢ドライさんと右に前区長片山さんの「かしわ荘」。



1軒おいて昨年4月から区長を務めている、千葉晴康(せいこう)さんの千葉工務所(建設業)。西武/国土(現在は西武プロパティーズ)の「軽井沢千ヶ滝別荘地」は、大正7年以來90有余年の歴史を重ね、146号線・通称千ヶ滝通りの西側の西区から始まり、北上するにつれて146号にまたがる中区→かつてグリーンホテルがあった辺りの右側に東区→左側には山の手区が広がっていて、その先は、万山望から峰の茶屋を経て、国道は北軽井沢に至る。所要時間はおよそ20分。そして別荘地は、近年大日向方面にも向かって、西区からまつの森、新からまつの森、あさまテラスなどが開発されている。

このような大正7年以來の歴史を誇る「千ヶ滝別荘地」の中心地区が「中区」で、…徒歩圏に千ヶ滝温泉をはじめ、スポーツ・レジャー施設が点在、豊かな自然と利便性の調和がとれた中区は、快適なリゾートライフがお楽しみいただけます。JR長野新幹線「軽井沢」駅から7km。西武高原バス「鬼押出し園」行で19分、バス停「軽井沢千ヶ滝温泉入口」下車…とホームページに。

この解説文を都会の敷地30~40坪の一戸建てやマンションの住民が読むと、都内近郊(電車に乗って約1時間という意味)にあって、自然豊かで、学校・保育園/幼稚園・病院・役所・スーパー・ホームセンターも近く、同予算で敷地が約十倍の三百~四百坪の森の中の一戸建て住宅…とも読めるから、近年の西区、中区への首都圏からの人口流入が著しいのでは?…というのが、68世帯6班からなる中区・千葉区長さんの仮説なのだ。次回は塩区を予定。

昭和25年生れの遠藤。藤巻新町長や市村守、佐藤敏明町議などの同級生が広く町内に散らばっている…千葉区長。「ぜひ公民館脇の堤康次郎さんの銅像を紙面に…。かつては電車を走らせ、別荘地内の交通を便にして、信越線との連絡を計画・推進していた人」として、再評価しているのだ。



★取材予定★
杉岡→古宿→三ツ石→大日向→浅間谷→権宿→鳥井原→油井→離山→南ヶ丘→千ヶ滝西区→中軽井沢→旧軽井沢→新軽井沢→成沢→南軽井沢→馬取→千ヶ滝中区→塩区→下発地→つくしヶ丘→風越団地→茂沢→追分→峠町→小瀬→ニュータウン→上発地→星野→塩壺

まち・ひと・くらし 浅麓News 佐藤 寛

第4回・軽井沢町の空気と水は安全、安心です

東日本大震災から2カ月、福島第一原発事故で放射性物質の放出・漏洩が続く、関東甲信越の環境の放射線量も高まっている。軽井沢町は福島から直線距離で約250kmの遠方に位置し、碓氷峠の防風林と浅間山の偏西風で、かろうじて“安全地帯”を維持している。町民が一番気掛かりな空気と水について、町は「大気も、水も、食べ物も、すべて安全で安心なものを提供している」(軽井沢町観光安全宣言)。当面、私たちは町の情報提供を信頼し、必要以上に心配しなくてよいだろう。



上下水道課 0267-42-8111

まず空気については、4月19日から空間放射線量の測定値を毎日町ホームページで公開。数値は前日の午後4時の測定値。町が独自に放射線測定器を2台購入(経費百万円)し、測定作業を可能にした。空間放射線量とは1時間あたりの空気中のガンマ線量。ガンマ線は胸部のレントゲン撮影のX線と同じ放射線。広島や長崎の被爆者が浴びたのがガンマ線と、もう一つが中性子線。ガンマ線は紙やアルミ板の、中性子線は鉛や鉄板の透過力がある。現在まで、測定値は0.030~0.060マイクロシーベルトの自然放射線レベルの、ほぼ範囲内。シーベルトとは人体が放射線を浴びた時の影響の度合い

を測る単位。1マイクロシーベルトは1ミリシーベルトの1000分の1。町は「(人体の)健康に影響はありません」と広報。散歩や買い物など日常生活は続けてよい、とのメッセージ。次に水については、町はいち早く、3月17日~4月22日の間、取水制限し監視態勢に入った。県は3月24日に愛宕浄水場の水を取水し、放射性ヨウ素131とセシウム137の不検出を確認した。翌25日は町が愛宕浄水場と三笠浄水場の2カ所から取水し、日本食品分析センターに持ち込み、セシウム134も加えて不検出を確認した。その後も、県が2週間に1度、水質検査の実施を継続。現在まで、異常値の報告はない。

愛宕浄水場は矢ヶ崎川(写真)、三笠浄水場は精進場川から取水し、どちらも表流水。表流水とは川の水を取水し、浄水すること。放射性ヨウ素やセシウムは、発がんのリスクがある危険物質。放射性ヨウ素は、特に幼児の甲状腺障害が指摘されている。町水道施設係は一般細菌、大腸菌、六価クロム、シアン化物イオン、総トリハロメタンなどの水質検査を月例で実施し、過去のデータで有害物質はすべて不検出、異常なし、基準値未満を記録している。軽井沢町の水の高い安全性は、検査結果が証明する。次回は「町社協の買い物支援」を予定。

ナチュラルガーデン 「松井田バラ園と多肉植物園へ」
バラまつり2011
200種、1000株のバラが咲き誇ります。
入場無料。バラの苗木販売中。
開催期間:5月20日頃~6月中旬
今人気の「多肉植物のリース・壁掛け」も作れます。詳細はHPで。
<http://homepage2.nifty.com/matsuidairo/>
群馬県安中市松井田町松井田763-2
Tel & Fax: 027-393-3962

データ復旧 パソコン設定 販売・修理・回収
ホームページ 制作・改修・代行 月々9,900円~
地デジ販売/軽井沢駅北パソコン教室有
パソコンで困ったら
お見積り・ご相談無料!
IP電話 050-3766-5500
詳しくはWEBで「アスプラス」検索
軽井沢通分 パソコンサポート アスプラス

軽井沢町の住民と別荘オーナーの方
無料法律相談
いたします
債務整理/過払い金請求/
相続/損害賠償請求/
離婚などの法律问题一般
長野県弁護士会会員
軽井沢法律事務所
弁護士松葉謙三
TEL. 0267-41-2001

緑と自然の環境づくり
◎造園設計施工請負
◎植木・庭石 販売
◎ブロック施工・石積み
◎ガーデニング・芝
◎別荘管理 ◎土木建設工事
★お気軽にご相談ください(見積り無料)
有限会社 **佐藤造園**
長野県知事許可(般-13)第018087号(代表 佐藤英明)
レイクタウン入口 48-1200 48-1227

国道18号沿い 古宿
軽井沢 家具修理専門工房 **アスペン**
家具修理 専門工房
★ダイニングテーブルの塗り替え/椅子のガタつき修整/椅子・ソファの布の張り替え/業務用家具の修理/その他、愛着と思い出のある家具の修繕...など。(古い家具を修理/再生して販売しています)
★見積り無料、お気軽にご相談ください。
◎原則無休 10時~18時営業
軽井沢町長倉3975-5
TEL.0267-45-3999 根岸

不用品買います
美術品・象牙・着物・帯留め・絵画・茶道具・掛け軸・アクセサリ...
◎高価買取 ◎無料鑑定
将董さくらい 軽井沢店
軽井沢町軽井沢484-8
〒389-0102 中部電力前
Tel.090-8313-7869

<企画・編集・デザインから印刷まで>
カタログ・パンフレット・ロゴ・リーフレット
ポスター・会社案内.etc
発表会のパンフレット等
お気軽にお電話ください
Domani planning ドマニ・プランニング
[HP] <http://www.domani-planning.jp/>
〒389-0111 軽井沢町長倉3347-1 B-2 担当 鈴木
Tel.0267-45-3719 Mobile.090-9669-0512

